



Universidad
Nacional
de Loja

Universidad Nacional de Loja

Facultad de la Educación, el Arte y la Comunicación

Carrera de Artes Musicales

Creación de una composición musical a partir del perfil y obra de arte público escultórico del artista plástico Diego Espinosa Aguirre contemplada en el Proyecto Caminart-Ec en la ciudad de Loja – Ecuador

**Trabajo de Integración Curricular,
previo a la obtención del título de
Licenciado en Artes Musicales-**

AUTOR:

Donato Alonso Iníiguez Aguilar

DIRECTOR:

Lic. Xavier Andrés Barnuevo Solís. Mg.

Loja – Ecuador

2023

Certificación

Loja, 10 de octubre de 2023

Lic. Xavier Andrés Barnuevo Solís. Mg.

DIRECTOR DEL TRABAJO DE INTEGRACIÓN CURRICULAR

CERTIFICO:

Que he revisado y orientado todo el proceso de elaboración del Trabajo de Integración Curricular denominado: **Creación de una composición musical a partir del perfil y obra de arte público escultórico del artista plástico Diego Espinosa Aguirre contemplada en el Proyecto Caminart-Ec en la ciudad de Loja – Ecuador**, previo a la obtención del título de **Licenciado en Artes Musicales**, de la autoría de la estudiante **Donato Alonso Iñiguez Aguilar**, con **cédula de identidad Nro.1720830841**, una vez que el trabajo cumple con todos los requisitos exigidos por la Universidad Nacional de Loja, para el efecto, autorizo la presentación del mismo para su respectiva sustentación y defensa.

A handwritten signature in blue ink, consisting of several fluid, overlapping strokes that form a stylized representation of the name 'Xavier Andrés Barnuevo Solís'.

Lic. Xavier Andrés Barnuevo Solís. Mg.

DIRECTOR DEL TRABAJO DE INTEGRACIÓN CURRICULAR

Autoría

Yo, **Donato Alonso Iñiguez Aguilar**, declaro ser autor del presente Trabajo de Integración Curricular y eximo expresamente a la Universidad Nacional de Loja y a sus representantes jurídicos de posibles reclamos y acciones legales, por el contenido del mismo. Adicionalmente acepto y autorizo a la Universidad Nacional de Loja, la publicación de mi Trabajo de Integración Curricular en el Repositorio Digital Institucional – Biblioteca Virtual.

Firma:



Cédula de Identidad: 1720830841

Fecha: 30/10/2023

Correo electrónico: donato.iniguez@unl.edu.ec

Teléfono: 0939024592

Carta de autorización por parte del autor, para consulta, reproducción parcial o total y/o publicación electrónica del texto completo, del Trabajo de Integración Curricular.

Yo, **Donato Alonso Iñiguez Aguilar**, declaro ser autor del Trabajo de Integración Curricular denominado: **Creación de una composición musical a partir del perfil y obra de arte público escultórico del artista plástico Diego Espinosa Aguirre contemplada en el Proyecto Caminart-Ec en la ciudad de Loja – Ecuador**, como requisito para optar el título de **Licenciado en Artes Musicales**, autorizo al sistema bibliotecario de la Universidad Nacional de Loja para que con fines académicos muestre la producción intelectual de la Universidad, a través de la visibilidad de su contenido de la siguiente manera en el Repositorio Institucional.

Los usuarios pueden consultar el contenido de este trabajo en el Repositorio Institucional, en las redes de información del país y del exterior, con las cuales tenga convenio la Universidad.

La Universidad Nacional de Loja, no se responsabiliza por el plagio o copia del Trabajo de Integración Curricular que realice un tercero.

Para constancia de esta autorización, en la ciudad de Loja, a los _____ días del _(mes)_ del ___(año en letras)_

Firma: 

Autor: Donato Alonso Iñiguez Aguilar

Cédula: 1720830841

Dirección: Santo Domingo – Santo Domingo de los Tsáchilas

Correo electrónico: donato.iniguez@unl.edu.ec

Teléfono: 0939024592

DATOS COMPLEMENTARIOS:

Director de Trabajo de Integración Curricular: Lic. Xavier Andrés Barnuevo Solís. Mg.

Dedicatoria

A Dios, quien me ha cuidado y bendecido en cada paso de mi vida hasta el día de hoy. A mi mamá, quien con su cariño, amor y apoyo incondicional supo guiarme en todo mi proceso de formación tanto personal como académica profesional. Ella ha sido mi inspiración y la persona que me alentó a elegir la carrera de Artes Musicales sin importar que digan las demás personas.

A mis amigos y compañeros por todas esas anécdotas y momentos que existieron en nuestros años de estudio. A mis docentes, que compartieron sus conocimientos y me ayudaron a seguir adelante en mi carrera y no rendirme.

Donato Alonso Iñiguez Aguilar

Agradecimiento

Expreso mi más sincero agradecimiento a la Universidad Nacional de Loja, a las autoridades y docentes de la carrera de Artes Musicales de la Facultad de la Educación, el Arte y la Comunicación por haberme guiado en mi formación académica, de forma especial al Lic. Xavier Andres Barnuevo Solis. Mgs. Director de este Trabajo de Integración Curricular y del proyecto de investigación *Implementación de un enlace web entre el arte público escultórico y los perceptores en la ciudad de Loja, complemento del Proyecto CAMINART- EC UNL*, por orientarme de la mejor manera en el cumplimiento de los objetivos planteados. A la Mg. Verónica Pardo Frías, por haberme brindado valiosos conocimientos y herramientas durante este proceso investigativo.

Donato Alonso Iñiguez Aguilar

Índice de Contenidos

Portada	i
Certificación	ii
Autoría	iii
Carta de autorización	iv
Dedicatoria	v
Agradecimiento	vi
Índice de Contenidos	vii
Índice de tablas.....	viii
Índice de figuras	viii
Índice de anexos	ix
1. Título	1
2. Resumen	2
Abstract	3
3. Introducción	4
4. Marco teórico	6
5. Metodología	20
6. Resultados	23
7. Discusión	33
8. Conclusiones	35
9. Recomendaciones	36
10. Bibliografía	37
11. Anexos	39

Índice de Tablas:

Tabla 1. Listado de las obras.....	24
---	----

Índice de Figuras:

Figura 1. Diego Espinosa en su taller.....	09
Figura 2. Monumento al Dr. Eduardo Moreno.....	11
Figura 3. Monumento al escritor lojano Pablo Palacio.....	11
Figura 4. Conjunto de esculturas: llama, vicuña y cántaros.....	12
Figura 5. Monumento a la familia Shuar.....	12
Figura 6. Conjunto de tótems.....	13
Figura 7. Monumento a los dragones chinos.....	13
Figura 8. Monumento a los feriantes.....	14
Figura 9. Monumento a San José.....	14
Figura 10. Monumento a Juan Salinas de Loyola.....	15
Figura 11. Aves entrelazadas.....	15
Figura 12. Monumento a Manuel Carrión Pinzano.....	16
Figura 13. Monumento a Manuel de Jesús Lozano.....	16
Figura 14. Monumento a Ángel Felicísimo Rojas.....	17
Figura 15. Monumento al escudo de la UNL.....	17
Figura 16. Dirección de a Universidad Nacional de Loja.....	20
Figura 17. Fragmento de la primera parte de Caminante.....	28
Figura 18. Captura donde la melodía de los violines pasa al piano.....	28
Figura 19. Siguiete parte de la composición.....	29
Figura 20. La tercera pieza retoma la tonalidad inicial.....	30
Figura 21. La cuarta pieza se distribuye la melodía entre las cuerdas y el piano.....	30
Figura 22. Las cuerdas y el piano intercambian la melodía como una pregunta y respuesta.....	31
Figura 23. Última pieza de la composición.....	31

Índice de Anexos:

Anexo 1. Producto Artístico.....38

Anexo 2. Transcripción de la entrevista al artista plástico Diego Espinosa Aguirre para la recolección de información.....38

Anexo 3. Auto entrevista al investigador Donato Iñiguez.....41

Anexo 4. Score completo de Caminante.....43

Anexo 5. Socialización del producto artístico/ Link drive de video de socialización.....58

Anexo 6. Evidencias fotográficas de la socialización del producto artístico.....58

Anexo 7. Certificado de traducción del Abstract.....62

1. Título

**Creación de una composición musical a partir del perfil y obra de arte público
escultórico del artista plástico Diego Espinosa Aguirre contemplada en el Proyecto
Caminart-Ec en la ciudad de Loja – Ecuador**

2. Resumen

El arte público es toda obra ejecutada en los exteriores de una ciudad y constituye un legado cultural para sus habitantes. En el Ecuador existe una ebullición de ideas, lo cual se evidencia en la producción escultórica urbana en la ciudad de Loja. Sin embargo, no se ha contemplado la posibilidad de inclusión de otras manifestaciones artísticas que coadyuven a generar interés en el arte público, como por ejemplo las composiciones musicales inéditas. El objetivo del presente trabajo investigativo es contribuir a la difusión del arte escultórico público elaborado por el artista plástico Diego Espinosa Aguirre en la ciudad de Loja, generando una composición musical que contemple múltiples aspectos de su elaboración. Las investigaciones previas que sustentan el trabajo de integración curricular son aquellos tales como: El Proyecto CAMINART – EC UNL, que implementa sistemas de enlace web entre el arte público lojano y los espectadores. Arvo Pärt con su obra para piano y orquesta llamada *Lamentate*, en la que realiza una dedicatoria en la partitura: "Homenaje a Anish Kapoor y su escultura *Marsyas*", siendo una composición musical basada en las formas adoptadas por la escultura. Al tratarse de una investigación sobre las artes, el enfoque de la presente investigación es cualitativo, su proceso metodológico contextualizó la obra escultórica de Diego Espinosa Aguirre como insumo para la elaboración de la composición musical tomando en cuenta los distintos aspectos de las esculturas a través de instrumentos de investigación de recolección de datos. A la hora de crear la composición, se advierte en la obra plástica rasgos categóricos de lo sublime que pretenden provocar al espectador a través de la grandeza, singularidad y belleza, características que buscan ponerse de manifiesto en la composición musical que encarna de manera directa o indirecta el ideal estético del artista plástico. Los mencionados aspectos constituyeron un aporte a la composición musical que difunde el trabajo del artista plástico Espinosa Aguirre.

Palabras claves: Música a partir de escultura, arte público y música, composición musical.

Abstract

Public art is any work executed in the exteriors of a city and constitutes a cultural legacy for its inhabitants. In Ecuador there is a bunch of ideas, which is evident in the urban sculptural production in the city of Loja. However, the possibility of including other artistic manifestations that contribute to generate interest in public art, such as unpublished musical compositions, has not been contemplated. The objective of the present research work is to contribute to the diffusion of public sculptural art elaborated by the plastic artist Diego Espinosa Aguirre in the city of Loja, generating a musical composition that contemplates multiple aspects of its elaboration. The previous investigations that support the work of curricular integration are those such as: The CAMINART Project - EC UNL, which implements web link systems between Lojan public art and spectators. Arvo Pärt with his work for piano and orchestra called *Lamentate*, in which he makes a dedication in the score: "Homage to Anish Kapoor and his sculpture *Marsyas*", being a musical composition based on the forms adopted by the sculpture. As it is a research on the arts, the approach of the present research is qualitative, its methodological process contextualized the sculptural work of Diego Espinosa Aguirre as input for the elaboration of the musical composition taking into account the different aspects of the sculptures through research instruments of data collection. At the time of creating the composition, categorical features of the sublime are noticed in the plastic work, which intend to provoke the spectator through greatness, singularity and beauty, characteristics that seek to be manifested in the musical composition that embodies directly or indirectly the aesthetic ideal of the plastic artist. The mentioned aspects constituted a contribution to the musical composition that disseminates the work of the plastic artist Espinosa Aguirre.

Keywords: *Music from sculpture, public art and music, musical composition.*

3. Introducción

El arte público escultórico es un bien de la sociedad, pues en él está plasmado parte del patrimonio histórico de la localidad a la que pertenece. En el Ecuador existe una ebullición de ideas y de experiencias, en torno al anhelo de reflejar el fondo de la nacionalidad ecuatoriana, por medio del arte plástico (Llerena, 1942).

Sin embargo, a nivel local, no se ha contemplado la posibilidad de inclusión de otras manifestaciones artísticas que coadyuven a generar interés en el arte público, como por ejemplo composiciones musicales inéditas que representen la vida y obra de los artistas que participan.

Surge, por tanto, la problemática de dicha ausencia, la que se suma a la falencia en el ámbito local de composición musical a partir de la expresión plástica. La composición musical es la manifestación más íntima de un músico, porque en ella está la creación de una nueva pieza musical, a través de la cual plasma sus pensamientos, sentimientos y emociones por lo que resulta trascendente incursionar en este ámbito como un aporte para otras expresiones culturales.

El presente proyecto tiene como finalidad generar una creación musical en formato de música de cámara como insumo para difundir el arte público escultórico y así acercar a la ciudadanía y al espectador a las obras de arte, contenedoras del patrimonio histórico y de la identidad cultural de una región. Por ello este trabajo se inserta en el proyecto “CAMINART - EC” colaborando de manera directa con la creación de una composición musical a partir del perfil y obra del artista plástico Diego Espinosa Aguirre quien posee una interesante trayectoria en cuanto a la realización de arte público local en el campo de la escultura.

El producto artístico derivado del presente trabajo investigativo es una composición musical, denominada *Caminante*, creada a partir del pensamiento y procesos estéticos plasmados en las esculturas de Diego Espinosa que se encuentran catalogadas en el proyecto “CAMINART - EC” y la cual consta de cinco temas diferentes. El formato instrumental de la obra musical *Caminante* fue de música de cámara, consta de dos violines, un violoncello y piano, que permitieron plasmar los distintos aspectos evidenciados en el trabajo escultórico, planificación, ejecución, montaje, relación con el entorno, etcétera.

Uno de los estudios previos que se relacionan con el trabajo de integración curricular es la obra de Arvo Pärt, quien compuso una obra para piano y orquesta llamada *Lamentate*. En la que realiza un homenaje a Anish Kapoor y su escultura Marsyas. Esta dedicatoria elimina cualquier ambigüedad de intenciones artísticas y plantea la relación entre escultura y

música en general (Minors, 2012). Si bien, la intención de su composición es diferente en relación con el producto artístico del presente trabajo investigativo, el compositor Arvo Pärt se basó y ejecutó una composición orquestal a partir de una escultura.

Para desarrollar el producto artístico, primero fue necesario contextualizar la creación artística del escultor Diego Espinosa Aguirre, cuyos aspectos fueron de utilidad en el diseño de la composición musical. Todos los resultados se obtuvieron mediante los instrumentos de recolección de datos. Se consideró varios aspectos de la escultura para la creación de las piezas musicales.

El alcance del trabajo de integración curricular se aspira que pueda servir como objeto de estudio para futuras investigaciones incluso a nivel internacional. Para el desarrollo del presente trabajo de investigación existieron distintas limitaciones como la búsqueda de información en el que se encuentren trabajos previos que relacionen la composición musical y el arte público escultórico, con lo que se puede determinar que la información es escasa. Otra de las limitaciones fue el corto tiempo que hubo durante la elaboración de la composición musical considerando que intervienen diversos aspectos creativos y estéticos de las obras escultóricas e incluso de su creador.

4. Marco teórico

Dada la importancia del soporte bibliográfico para cualquier investigación en curso, se han considerado varios factores teóricos que sustentan esta investigación. Dentro de los tópicos que se abordarán en el siguiente apartado se encuentran: el arte público escultórico y su importancia en la sociedad, vida y obra de Diego Espinosa Aguirre y finalmente la composición musical.

4.1 El arte público escultórico y su importancia en la sociedad

El arte público es toda obra ejecutada en los exteriores de una ciudad y constituye un legado cultural para sus habitantes. El arte público se encuentra en diversos espacios tales como: avenidas, jardines, plazas, intersecciones y entradas a edificios privados o complejos gubernamentales. Las obras de arte público, especialmente las escultóricas, se han convertido en un elemento de espacios en plazas y parques; históricamente, en la mayoría de las ciudades. A lo largo de los años, la escultura ha tenido un papel dominante y escenográfico, siempre acompañada de su pedestal y posición especial en relación con el espectador.

El arte público tiene funciones diferentes: conmemorar, mejorar el paisaje visual, ayudar a la regeneración económica mediante el turismo y la inversión, ayudar a la regeneración cultural y artística para identificar una comunidad, ayudar a la gente para administrar el espacio público, a contestar a una política más general sobre la calidad de vida. (Remesar, 1997, pp. 48 - 49)

La lógica de la escultura es inseparable, en principio, de la lógica del monumento¹. En virtud de ello, una escultura es una representación conmemorativa. Se asienta en un lugar específico y habla en una lengua simbólica sobre el significado o el uso de dicho lugar (Krauss, 2002, p.292).

El espectador de la obra es quien establece la relación comunicativa y da sentido a los elementos que hay en el espacio, aspecto importante de la interacción entre el arte, ya que la obra se fortalece de manera constante a través de la relación con el entorno.

Para Panofsky (1980) las obras de arte públicas, incluidas las expresiones escultóricas, "exigen" ser definidas e interpretadas para que su mensaje no dependa de la apreciación subjetiva. El arte público escultórico es un bien de la sociedad, pues en ellas está plasmada parte del patrimonio histórico de la localidad a la que pertenecen.

¹ Los escultores a través de sus obras tratan de representar en los monumentos un hecho histórico de la ciudad o de una comunidad para el deleite del público.

Montoya et al. (2014) en su proyecto *Arte público de Medellín* recomienda administrar los recursos provenientes de la administración pública en favor del arte escultórico, con el fin de crear entre los habitantes el interés por el arte público, así como también promover el cuidado del mismo, ya que al ser un bien patrimonial es considerado “frágil”, y una vez perdidos no pueden ser recuperables. Por otra parte, Paz (2016) destaca la importancia del arte público para incidir en los procesos de desarrollo urbano como herramienta para dar sentido e imagen a la ciudad mediante actividades que promuevan la ocupación del espacio, las interacciones públicas y sociales.

La expresión de la memoria en un contexto urbano sugiere que el arte público sea un canal de transmisión que utilice mecanismos cuyos símbolos brinden textura y calidad a los espacios públicos. Es importante destacar que las obras de carácter público deben ser preservadas inclusive por el espectador, pues de ello depende que se mantenga para el beneficio de la comunidad.

4.1.1 La escultura como arte público

La escultura tuvo su florecimiento en Grecia, en donde los monumentos cumplían funciones ceremoniales, ya que esculpían a dioses y les daban una representación física de estos. Años más tarde, en el Renacimiento nace el concepto de ciudad, en la que la plaza central está en el centro y alrededor va creciendo la ciudad. En estas plazas los escultores esculpían los monumentos y eran colocados para el deleite del público. Con el paso del tiempo, los monumentos y esculturas han tenido diferentes cambios en su estilo, estructura y forma, dando paso a nuevas técnicas contemporáneas, y llamándose así arte público.

Según el Diccionario enciclopédico de Ciencias, Literatura y Artes “la escultura es el arte de reproducir en relieve y por medio de una materia más o menos durable las formas de los entes vivientes u ornamentos de pura invención” (Desplats y Grégoire, 1894, p. 711).

La escultura es un puente de comunicación entre la cultura y el público. Se crean para generar conciencia y estimular la discusión y el debate.

La escultura pública es una presencia que activa el espacio público en el que se instala, y ubicarla en una institución puede crear un diálogo que sugiere temas para que el observador pueda discutir con los demás.

Fontal (2007) en su artículo sobre *El patrimonio cultural del entorno próximo: Un diseño de sensibilización para secundaria*, concluye que el saber percibir una escultura con los sentidos, conocer información sobre su autor, su material, la relación que crea con el

entorno en el que se ubica y las claves para entenderla, permite apreciarla. Cuando se valora un objeto, las personas no solo lo distribuyen, sino que también lo cuidan y conservan.

Para valorar una escultura pública es importante que el espectador se interese por conocer toda la información de cómo fue elaborada y quien es su creador, ya que esta información permitirá otorgarle a la obra valor patrimonial. Según la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura UNESCO (2021) el patrimonio es el legado cultural que hemos adquirido del pasado, vivimos en el presente y transmitimos a las generaciones futuras. No se limita únicamente a esculturas y colecciones de objetos.

Los bienes patrimoniales son las expresiones vivas heredadas de nuestros antepasados, las tradiciones orales, artes escénicas, usos sociales, rituales, celebraciones, conocimientos y prácticas relacionados con la naturaleza y el universo, y conocimientos y técnicas relacionados con la artesanía tradicional.

Algunas ciudades han entendido la importancia de transmitir el patrimonio a sus habitantes o visitantes y para ello utilizan además, nuevas tecnologías que facilitan el acceso a la información como es el caso de la municipalidad de Orihuela en España, donde se encuentra el museo virtual de San Isidro el cual busca difundir el patrimonio cultural de Orihuela, brindar al visitante, presencial o virtual, la información necesaria para un rico recorrido por los frescos de San Isidro, promover el talento de los artistas que crearon las pinturas de las fachadas del barrio, y difundir las imágenes y obras de Miguel Hernández por todo el mundo, a través de la utilización de códigos QR (Diario de la Vega, 2018).

Para lograr que el espectador conecte con las obras es necesario que cuente con la suficiente información que le permita conocer más sobre ella. Por eso y con el ánimo de generar mayor interés en el espectador hacia el arte público, a través de medios que coadyuven a ello surge en el año 2019 el proyecto “CAMINART – EC UNL” que consiste en la implementación de códigos QR en las obras de arte público de la ciudad de Loja para su lectura a través de dispositivos móviles, ubicado en una señalética para el efecto, la cual se conecta a un repositorio digital que narra una breve reseña o audio guía sobre la obra y su creador, además de esto se muestran imágenes y la información genera un mapa de un recorrido por las diferentes obras consideradas dentro de este proyecto (Barnuevo et al., 2020).

A través del presente trabajo se pretende coadyuvar desde las artes musicales a las obras escultóricas del artista plástico Diego Espinosa que están dentro del proyecto “CAMINART – EC UNL”, mediante una composición musical que genere mayores insumos

al espectador durante la exposición de la información del arte escultórico público al hacer uso de la lectura del código QR que cada una de las esculturas públicas de la ciudad poseen.

4.2 El escultor Diego Espinosa Aguirre y su obra.

Figura 1

Diego Espinosa Aguirre en su taller.



Nota. Adaptado de *Diego Espinosa – Escultor lojano* [Fotografía], por memorias de mi tierra, 2017, Blog WordPress (<https://memoriasdemitierrablog.wordpress.com/2017/06/06/diego-espinosa-escultor-lojano/>).

Para la realización del producto artístico del presente trabajo investigativo se tomó en consideración la obra escultórica del artista plástico Diego Espinosa Aguirre, cuyas obras están dentro del proyecto “CAMINART – EC UNL”. Muchas de sus esculturas representan personajes importantes de la historia y cultura lojana, por esta razón, sus obras fueron de suma importancia para la elaboración de la composición musical.

Diego Vinicio Espinosa Aguirre nació el 10 de septiembre de 1970 en la ciudad de Loja. Hijo del militar Víctor Antonio Espinosa Aguirre y su esposa Gloria Aguirre. A temprana edad mostró interés por la pintura y otras artes. Comenzó sus estudios universitarios con la carrera de arquitectura en la Universidad Técnica Particular de Loja, pero la desafortunada situación económica lo obligó a cambiar de rumbo e iniciar sus estudios en la Facultad de Artes Visuales de la citada institución de investigación.

El 8 de julio de 1995 se casó con Claudia Monteros, y un año después nació su hija Ana María. La inestabilidad financiera y emocional se hizo presente, para cubrir los gastos médicos y familiares, Espinosa Aguirre tuvo que lidiar con varios trabajos alejados del ámbito artístico.

Tiempo después, retomó su carrera y consolidó su condición de escultor al crear el monumento a Juan de Salinas de Loyola ubicado en las calles 18 de noviembre y avenida universitaria en la Puerta de la Ciudad de Loja. Este es también un monumento anterior a la construcción de la "Puerta de la Ciudad" culminado en 1998 en la ciudad de Loja, por el cual le otorgaron dos reconocimientos: la condecoración "Eduardo Kingman Riofrío" y la medalla al mérito artístico del Ilustre Municipio de Loja.

A la fecha ha realizado más de sesenta importantes obras en bronce, hierro y cemento, así como innumerables vitrales y pinturas de casas particulares. (Pintores y escultores de Loja, 2017).

Varias de las obras de Diego Espinosa Aguirre han sido consideradas dentro del proyecto Caminart-Ec, entre ellas se encuentran:

Figura 2

Monumento al Dr. Eduardo Moreno



Nota. Adaptado de *Monumento al Dr. Eduardo Moreno* [Fotografía], de Barnuevo, X., 2020, archivo fotográfico del proyecto Caminart-Ec.

Figura 3

Monumento al escritor lojano Pablo Palacio



Nota. Adaptado de *Monumento al escritor lojano Pablo Palacio* [Fotografía], de Barnuevo, X., 2020, archivo fotográfico del proyecto Caminart-Ec.

Figura 4

Conjunto de esculturas: llama, vicuña y cántaros



Nota. Adaptado de *Conjunto de esculturas: llama, vicuña y cántaros* [Fotografía], de Barnuevo, X., 2020, archivo fotográfico del proyecto Caminart-Ec.

Figura 5

Monumento a la familia Shuar



Nota. Adaptado de *Monumento a la familia Shuar* [Fotografía], de Barnuevo, X., 2020, archivo fotográfico del proyecto Caminart-Ec.

Figura 6

Conjunto de tótems



Nota. Adaptado de *Conjunto de tótems* [Fotografía], de Barnuevo, X., 2020, archivo fotográfico del proyecto Caminart-Ec.

Figura 7

Monumento a los dragones chinos



Nota. Adaptado de *Monumento a los dragones chinos* [Fotografía], de Barnuevo, X., 2020, archivo fotográfico del proyecto Caminart-Ec.

Figura 8

Monumento a los feriantes



Nota. Adaptado de *Monumento a los feriantes* [Fotografía], de Barnuevo, X., 2020, archivo fotográfico del proyecto Caminart-Ec.

Figura 9

Monumento a San José



Nota. Adaptado de *Monumento a San José* [Fotografía], de Barnuevo, X., 2020, archivo fotográfico del proyecto Caminart-Ec.

Figura 10

Monumento a Juan Salinas de Loyola



Nota. Adaptado de *Monumento a Juan Salinas de Loyola* [Fotografía], de Barnuevo, X., 2020, archivo fotográfico del proyecto Caminart-Ec.

Figura 11

Aves entrelazadas



Nota. Adaptado de *Aves entrelazadas* [Fotografía], de Barnuevo, X., 2020, archivo fotográfico del proyecto Caminart-Ec.

Figura 12

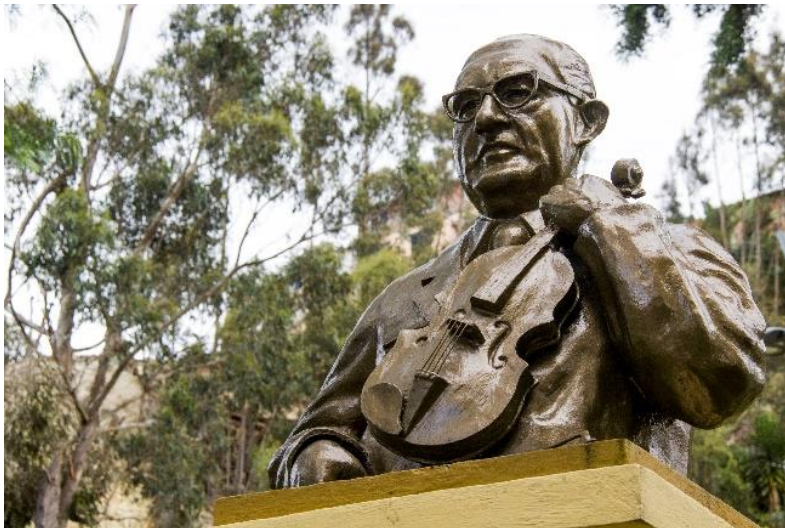
Monumento a Manuel Carrión Pinzano



Nota. Adaptado de *Monumento a Manuel Carrión Pinzano* [Fotografía], de Barnuevo, X., 2020, archivo fotográfico del proyecto Caminart-Ec.

Figura 13

Monumento a Manuel de Jesús Lozano



Nota. Adaptado de *Monumento a Manuel de Jesús Lozano* [Fotografía], de Barnuevo, X., 2020, archivo fotográfico del proyecto Caminart-Ec.

Figura 14

Monumento a Ángel Felicísimo Rojas.



Nota. Adaptado de *Monumento a Ángel Felicísimo Rojas* [Fotografía], de Barnuevo, X., 2020, archivo fotográfico del proyecto Caminart-Ec.

Figura 15

Monumento al escudo de la UNL.



Nota. Adaptado de *Monumento al escudo de la UNL* [Fotografía], de Barnuevo, X., 2020, archivo fotográfico del proyecto Caminart-Ec.

4.3 Composición musical

En el Diccionario enciclopédico de la música, se señala que la composición musical “es un proceso de construcción, conjunción creativa, desarrollo y terminación de una concepción o inspiración inicial de una pieza musical” (Latham, 2009, p. 341). Este proceso incorpora elementos musicales como melodía, armonía, ritmo, textura, timbre, etc.; creando una obra que tenga sentido musical, coherencia y fluidez.

Como lo indica Giráldez (2010) las composiciones musicales pueden ser desarrolladas por cualquier persona con interés y la motivación necesaria.

Uno de los elementos musicales que es muy importante incorporar en una composición musical son las texturas musicales, las cuales “se refieren a la construcción vertical de la música dentro de un periodo determinado, es decir, la relación entre las partes sonoras simultáneas” (Latham, 2009, p. 1505).

Los tipos de texturas musicales son: Monódica, homofónica, polifónica, heterofónica, micropolifónica, de melodía acompañada, de armonía y no melódica. “La textura homofónica es en la que las partes se mueven con el mismo ritmo, como en la armonización de una melodía himnódica” (Latham, 2009, p. 1504).

“El timbre es la calidad sonora característica de un instrumento o una voz particular, a diferencia de su registro o altura. El timbre es lo que distingue el sonido de un violín del de una flauta, incluso tocando la misma nota” (Latham, 2009, p. 1510).

Las composiciones pueden elaborarse para cantarlas o solo instrumental, como en la música de cámara que está destinada a un pequeño ensamble, ya sea para ejecución privada o, si es en presencia de un público, en una sala relativamente pequeña.

Los ensambles más comunes son para entre dos y diez instrumentos, que pueden incluir piano, todos los instrumentos de cuerda, maderas y, en ocasiones, metales (Latham, 2009, p. 257)

4.4 Interdisciplinariedad en las artes

Cristiá (2012) propone una tipología que puede ser utilizada como herramienta conceptual para describir obras o prácticas artísticas que expresan la vista y el sonido durante el proceso creativo o la materialización de la obra. En el siglo XX varios compositores han tomado prestado de las artes visuales y buscaron en ellas soluciones técnicas, desafíos formales o simplemente inspiración poética. Entre las propuestas, se destaca el trabajo del compositor Jean-Yves Bosseur (1998), quien clasifica diferentes aspectos de la relación entre música y artes visuales: correspondencia sensorial, interacción espacio-tiempo y equivalencia

estructural. La correspondencia sensorial es un fenómeno binocular; en el que dos regiones de la retina se corresponden entre sí en la misma dirección de visión. La importancia de analizar las obras de arte en el espacio y el tiempo es un enfoque que permite establecer una visión más completa de una obra de arte, inseparable del contexto en el que se ubica.

Vico et al. (2018) añade que tanto la música como la pintura transmiten armonía: la música a través de los acordes, la pintura a través de sus proporciones, porque los intervalos y la perspectiva lineal se basan en las mismas relaciones numéricas. Leonardo Da Vinci encontró una relación armoniosa entre la pintura y la música, que encuentra una proporción armónica en la pintura, como cuando muchas voces se reúnen para cantar al mismo tiempo, formando una proporción armoniosa tan agradable que los espectadores quedan extasiados en una admiración viva.

Arvo Pärt compuso una obra para piano y orquesta llamada *LamentTate*. Se eligió esta obra por su clara dedicatoria en la partitura: "Homenaje a Anish Kapoor y su escultura Marsyas". Esta dedicatoria elimina cualquier ambigüedad de intenciones artísticas y plantea la relación entre escultura y música en general. Pärt introduce la idea de intercambio en su concepción del homenaje, centrándose en la relación entre la obra musical y el objeto artístico, al tiempo que recurre a una concepción de reciprocidad entre medios (Minors, 2012).

A pesar de la evidencia de las dudas que muchos artistas tenían sobre la eficacia de la transferencia interartística, la opinión general sigue a la decimonónica de que, cuando los compositores se ven influidos por otras obras de arte y se inspiran en ellas, es posible transferir el contenido de una forma de arte a otra.

5. Metodología

Área de estudio

El presente trabajo investigativo se desarrolla en torno a la identificación de varios elementos artísticos plásticos en la obra escultórica de Diego Espinosa Aguirre. Estos insumos han sido utilizados para el proceso creativo de una composición musical cuyo aporte no solo permitirá robustecer el repertorio para grupos de cámara sino también visibilizar el trabajo escultórico elaborado por el artista en mención en la ciudad de Loja. Este proyecto tuvo una duración de dieciséis semanas.

Figura 16

Dirección de la Universidad Nacional de Loja



Nota. Ubicación de la Universidad Nacional de Loja. Tomado de Universidad Nacional de Loja [Mapa], por Google Maps (https://www.google.com/maps/place/Universidad+Nacional+de+Loja/@-4.0328754,-79.2032048,18z/data=!4m6!3m5!1s0x91cb3781a18539a9:0x42937e413fcf09eb!8m2!3d-4.0329396!4d-79.2025477!16s%2Fg%2F1hb_fw124?entry=ttu)

Los materiales que se emplearon para el desarrollo de este trabajo fueron los siguientes: teléfono celular, materiales de oficina; piano, computadora, software de edición de partituras Sibelius; computadora y proyector para exponer el trabajo de integración curricular el producto artístico.

Procedimiento

El presente trabajo posee un enfoque metodológico cualitativo, el tipo de investigación que se utilizó es la artística, la cual según López Cano (2014) es la contemplación estética donde el conocimiento generado se distribuye entre la obra producida

y el trabajo escrito, el diseño de la investigación el ejercicio reflexivo, cuya resultante es la obra artística.

Este trabajo se adscribe en la línea 6 de investigación de la Universidad Nacional de Loja *Artes, cultura y sociedad* sub línea 4 *Composición y Arreglos Musicales* perteneciente a la carrera de Artes Musicales adscrita la Facultad de la Educación, el Arte y la Comunicación., la cual persigue desde el proceso creativo contribuir al primer eslabón de la cadena de creación musical. Es importante acotar que la investigación que se está planteando está anclada al proyecto de investigación “CAMINART - EC” de la Universidad Nacional de Loja.

Procesamiento y análisis de datos

Dentro de este estudio se plantearon tres objetivos específicos. El primer objetivo consistió en la contextualización de la creación artística del escultor Diego Espinosa Aguirre cuyos insumos fueron usados para la elaboración de la composición musical. Para ello se utilizó el método documental, el cual permitió reunir la información necesaria a través de los instrumentos de recolección de datos, entre los que constaron: una entrevista y una ficha de observación a las obras del artista Diego Espinosa las cuales están incluidas en el Proyecto CAMINART – EC; además el método hermenéutico, coadyuvó en la interpretación de los datos obtenidos.

El segundo objetivo se enfocó al desarrollo del producto artístico como aporte a la difusión de las obras escultóricas del artista plástico Diego Espinosa Aguirre. Una vez recopilada la información en torno a la obra escultórica de Aguirre y con ayuda del método analítico sintético se verificaron todas las características y elementos artísticos implícitos en la obra del artista en estudio. Para luego, llevar a cabo el proceso creativo del producto artístico, el cual tuvo dos fases: la primera estuvo enfocada a la concepción de la idea musical a partir de los datos obtenidos tomando en consideración la influencia estética y el estilo artístico de las obras escultóricas de Diego Espinosa Aguirre para luego en la segunda fase ya con la base de piano proceder a realizar la instrumentación musical para tres cuerdas, violines 1 y 2, y violoncello con acompañamiento de piano.

Es importante acotar que una vez concebida la obra musical y con la finalidad de complementar el trabajo el investigador se aplicó una auto entrevista. Los resultados de esta técnica de recolección de datos, permitieron comprender la intencionalidad de la obra y el análisis de la misma.

El tercer y último objetivo estuvo encaminado a la socialización del producto artístico derivado del presente trabajo investigativo, para ello se recurrió al método expositivo en dos momentos: en el primero se llevó a cabo la fundamentación teórica y en el segundo momento se procedió a la puesta en escena e interpretación del producto artístico.

6. Resultados

6.1 Análisis cualitativo de la entrevista² aplicada al artista plástico Diego Espinosa Aguirre

Análisis conclusivo de la entrevista aplicada al artista plástico Diego Espinosa Aguirre

El interés de Diego Vinicio Espinosa Aguirre por el arte empezó desde la niñez, comenzando con el dibujo y también le gustaba ver las obras de arte de otros artistas de trayectoria nacional como internacional. Sus estudios los realizó en la Universidad Técnica Particular de Loja UTPL, en la carrera de Bellas Artes titulándose como Tecnólogo en Pintura y Diseño. Las manifestaciones artísticas que maneja son la pintura y la escultura, pero actualmente se inclina más por la escultura de monumentos.

Su inclinación hacia la escultura de monumentos nació después de haber realizado el monumento hacia Juan Salinas de Loyola que se encuentra en la puerta de la ciudad. Le gustó que el monumento esté expuesto para todo el público y que cualquier persona pueda apreciarlo, esta fue su principal motivación. Tuvo que auto educarse en las diferentes técnicas para la elaboración de esculturas ya que era un campo nuevo a comparación de la carrera que inicialmente se había especializado. Para él la escultura es una de las formas expresivas del ser humano para expresar emociones, sentimientos, comportamientos y protestas. Es una forma de expresión como el resto de las artes, para que las personas podamos disfrutarlas y lograr a través de ellas un placer estético, emotivo y sensorial.

Para Diego Espinosa, la música influye en todas las actividades del ser humano a lo largo de la historia, así como la pintura, el baile y todas las artes en general. Así mismo manifiesta que la música y las artes plásticas se relacionan entre sí, ya que ambas artes están encaminadas a despertar sensaciones en las personas, están relacionadas con la vida misma. Al momento de crear una escultura, tiene muchos referentes. Son muchos los artistas que a él le gustan, desde el arte griego hasta el arte contemporáneo, tiene una inclinación hacia el realismo y el expresionismo. A nivel nacional, tiene una admiración hacia Eduardo Kingman y Oswaldo Guayasamín, quienes han sido parte de su inspiración artística a la hora de crear.

Espinosa Aguirre manifiesta que el entorno influye a la hora de crear una escultura. Cuando es una creación propia referente a un tema se tiene que analizar los diversos aspectos y el entorno, cuando es un monumento de un personaje importante se debe investigar quien era y a qué se dedicaba y rescatar los valores importantes de la persona, depende de las necesidades que se tenga respecto al tema. Con sus esculturas, lo primero que busca es captar

² Ver anexo 3.1

la atención del espectador, que la obra estéticamente llame a la gente a observarla con más detalle y descubrir el mensaje que el artista quiere dar.

Finalmente, añade que la música ha influenciado a lo largo de la historia en la vida de las personas dependiendo del músico, si el músico quiere motivar a la gente a apreciar la pintura, la escultura, el teatro y diferentes artes lo puede lograr. De esta manera, se concluye gracias al aporte del entrevistado que la música puede influir de manera positiva en el público para llamar la atención de la gente para apreciar y valorar la escultura o cualquier obra de arte plástico.

6.2 Análisis cualitativo del listado de las obras escultóricas del artista plástico Diego Espinosa Aguirre que se encuentran dentro del proyecto Camin-art Ec

Tabla 1

Listado de las obras escultóricas del artista plástico Diego Espinosa Aguirre dentro del proyecto Camin-art Ec

N°	Título o tema	Ubicación	Año de creación	Técnica de elaboración	Medidas
1	Monumento a Eduardo Mora Moreno	Av. Lateral de paso y carretera Panamericana. Vía hacia Cuenca, sector Carigán.	2006	Fundido en bronce	2.5 m de altura
2	Monumento a Pablo Arturo Palacio Suarez	Av. Pablo Palacio y Eduardo Mora Moreno, redondel adyacente a la iglesia del barrio las Pitas	1995	Vaciado y ferrocemento	2.5 m de altura
3	Conjunto de esculturas: llama vicuña y cántaros.	Calle Velasco Ibarra entre Francisco Lecaro y Salvador Bustamante Celi, inmediaciones del Parque Recreacional Jipiro	1998	Vaciado y ferrocemento	2 m de altura
4	Monumento a la familia Shuar	Calle Velasco Ibarra y José María Urbina, inmediaciones del Parque Recreacional Jipiro.	2002	Vaciado y ferrocemento	3.20 m de altura
5	Conjunto de Tótems	Calle Velasco Ibarra entre Francisco Lecaro y Salvador Bustamante Celi, inmediaciones del Parque Recreacional Jipiro	2004	Vaciado y ferrocemento	9 m de altura
6	Dragones chinos	Calle Velasco Ibarra entre Francisco Lecaro y Salvador Bustamante Celi, inmediaciones del Parque Recreacional Jipiro	2002	Vaciado y ferrocemento	3m de largo
7	Monumento a los "Los feriantes"	Av Salvador Bustamante Celi, inmediaciones del Parque Recreacional Jipiro, frente al Tetro Benjamín Carrión.	2000	Vaciado y ferrocemento	3.20 m de altura
8	Monumento a San José	Calle Guaranda y Domingo de Agurto, en la fachada de la Iglesia San José.	2014	Vaciado en fibra de vidrio y patinado	4 m de altura
9	Monumento a Juan Salinas de Loyola	Calles 18 de noviembre y avenida universitaria, Puerta de la Ciudad de Loja	1999	Cemento fundido	6 m de altura

10	Aves entrelazadas	Av Emiliano Ortega e Imbabura, en el parterre central y plazoleta.	2002	Vaciado y ferrocemento	1.60 m de altura
11	Monumento a Manuel Carrión Pinzano	Calles Bolívar y Rocafuerte, inmediaciones de la Plaza Santo Domingo	2018	Vaciado en fibra de vidrio y patinado	2.85 m de altura
12	Monumento a Manuel de Jesús Lozano.	Av. Emiliano Ortega y Vicente Jaramillo, a una cuadra del Centro de Rehabilitación Social de Loja.	2011	Fundido en bronce	0.90 cm de altura
13	Monumento a Angel Felicísimo Rojas	Av. Exodo de Yangana y Av. Reinaldo Espinosa, Redondel de salida a Vilcabamba	2006	Fundido en bronce	2.5 m de altura
14	Monumento "al escudo de la UNL"	Av. Reinaldo Espinosa, inmediaciones de la Plaza de la Cultura de la UNL	2011	Vaciado, fibra de vidrio y patinado	7 m de altura

Nota: Los datos obtenidos son resultado del registro de obras plásticas del proyecto Caminart-Ec

Análisis conclusivo de las obras escultóricas del artista plástico Diego Espinosa Aguirre dentro del proyecto Caminart-Ec

La ciudad de Loja, desde sus inicios hasta ahora, ha operado en la estructura sistemática de una ciudad monocéntrica, lo cual es síntoma de una ciudad pequeña y mediana que busca el desarrollo o crecimiento en su territorio y economía, que en muchos casos conduce al exceso. saturación de servicios, comercio, etc. La denominación y rotulación de las avenidas, calles, plazas, parques y monumentos reflejan el carácter social, cultural e histórico de la ciudad, lo cual se refleja en los nombres de las personas que moldearon el carácter histórico, político y social de la ciudad de Loja. por estas razones es indispensable perennizar nombres de ilustres personajes, exaltar gestas históricas, efemérides patrias; y, honrar la memoria cultural de los pueblos. En varios sectores de la ciudad se encuentran establecidos monumentos de personajes importantes de Loja y el país, que se asientan como evidencia de la vida, labor o alegorías de los personajes o aspectos y que los ciudadanos se deleiten e informen de parte de la vida del personaje a través de la observación, el proyecto "CAMINART – EC UNL" consiste en la implementación de códigos QR en las obras de

arte público de la ciudad de Loja para su lectura a través de dispositivos móviles, ubicado en una señalética para el efecto, la cual se conecta a un repositorio digital que narra una breve reseña o audio guía sobre la obra y su creador, además de esto se muestran imágenes y la información genera un mapa de un recorrido por las diferentes obras consideradas dentro de este proyecto, y así el espectador accede a mayor información para su conocimiento e interacción con la obra dentro del museo urbano local. Espinosa Aguirre ha plasmado diversas obras que pretenden retomar y narrar la historia de una ciudad en estos espacios colectivos de expresión colectiva y diversidad social y cultural.

Con este preámbulo y considerando que a partir del proceso creativo existen diferentes diseños de modelos de investigación artística, estimo pertinente en mi papel de “espectador-investigador” presentar el análisis a continuación basado en el formato de investigación sobre las artes, es decir que procede de la experiencia personal, observable y verificable de forma empírica y con el apoyo de los instrumentos de recolección de datos (León, E., 2013)

Las obras del artista en mención conjugan valores históricos, simbólicos y estéticos que denotan, a través del manejo plástico el uso del espacio, además de constituirse en "herramienta educativa" considerando la intención comunicativa del arte. Poseen valor histórico por su relación con el recorrido político local y nacional de lo representado; valor simbólico porque se asocian con identidades sociales y, valor estético de acuerdo a los atributos que evidencian la calidad artística técnica en cuanto al diseño, manufactura, disposición de los elementos y función. Se evidencia el manejo de los cánones y el uso de la proporción similar al de la escultura griega, aunque técnicamente difiera en su elaboración por los medios utilizados. Obras realistas y ornamentales que se acercan al estilo de elaboración neoclásico inspirado en la tradición greco-romana donde prima la belleza ideal y la actitud serena del representado.

Las obras escultóricas de Diego Espinosa Aguirre, poseen rasgos estilísticos en común lo que les otorga cierto realismo como lo manifestó en la entrevista, rescatando los aspectos importantes de cada uno de los personajes que ha plasmado y que hoy se encuentran perennizados como monumentos en la ciudad de Loja.

6.3 Análisis cualitativo de la auto entrevista³ aplicada al investigador

El formato instrumental de la obra musical *Caminante* fue de música de cámara, consta de 2 violines, un violoncello y piano. En un principio, la composición estaba escrita únicamente para piano. Todas las melodías y su debido acompañamiento estaban escritas para que un pianista las interprete. Fueron cinco temas diferentes: la primera en Mi menor y las demás partes en Re mayor. Posteriormente se hizo el arreglo musical para dos violines, cello y piano, repartiendo las melodías y acompañamiento al resto de instrumentos en las 5 piezas.

La pieza posee una forma general: suite o ciclo de piezas. La primera parte posee una forma A – B – A, en donde el tema principal inicia y luego lo vuelve a retomar al final, esta pieza posee una duración de 02:20. La segunda pieza también posee una forma A – B – A y dura 01:14. La tercera pieza posee una forma A – B – AB – A, donde en una parte el tema principal y el secundario se fusionan y tienen una variación, posee una duración de 01:24. La cuarta pieza posee una forma A – B – A y una duración de 00:37 y la quinta y última pieza posee igualmente una forma A – B – A y una duración de 00:55.

Cada una de las piezas comienza con un tema A el cual es un motivo corto el cual se repite en todos los casos también al final de la obra. Al tener varios instrumentos la melodía se reparte entre ellos y hay en algunos casos pregunta y respuesta en la melodía, aunque en la mayoría de los casos el tema principal lo tiene el violín 1.

Cada uno de los 5 temas narran a través de sus melodías, todo el proceso creativo de elaboración de los monumentos y esculturas de arte público. El nombre de *Caminante* se concretó a partir de que las melodías de las piezas se mueven constantemente como si caminaran, y también se relaciona con el espectador que puede apreciar las esculturas públicas mientras camina y con el proyecto Camin-art ec.

El primer tema de la obra *Caminante* comienza en una tonalidad de Re mayor, en la que el violín 1 comienza con la melodía principal con un tempo de 95 bpm, el cual es algo lento y muy suave, siendo la corchea la figura de menor duración hasta el momento, el piano ejecuta notas largas de la armonía para acompañar y sostener la melodía que interpreta el violín. La armonía de este primer motivo consiste en I-IV-III-IV-iv-I.

³ Ver anexo 3

Figura 17

Caminante

Donato Iñiguez

♩=95

Nota. En el primer motivo intervienen únicamente el violín 1 y el piano.

En la figura 18 se aprecia que el violín 2 y el cello se unen para acompañar la melodía además de la aparición de unas semicorcheas, incluso algún otro instrumento toma en cierto punto la melodía principal y los demás instrumentos tocan notas largas.

Figura 18.

La melodía de los violines pasa al piano

2

FF. *mf* *mp* *mp* *mp*

Esta primera parte de la composición narra a través de su melodía instrumental el inicio del proceso creativo al momento de elaborar un monumento, empezando en la concepción misma de la obra con las primeras ideas y el bocetaje de dichas ideas. Al ser

suave y lenta, la composición denota el carácter paciente y de dedicación de su creador. La armonía en cierto punto cambia de IV mayor a iv menor, este cambio de acorde simula el cambio de las ideas cuando se elabora el bocetaje de la escultura, en el que un detalle inicial varía un poco, pero que influye bastante en el resultado final.

Figura 19.

La siguiente parte de la composición

2

Allegretto ♩=100 Donato Iñiguez

The musical score is for a section titled "Allegretto" with a tempo of 100 bpm. It is written for Violin 1, Violin 2, Violonchelo (Cello), and Piano. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The score consists of four staves. Violin 1 and Violonchelo start with a dynamic of *mf* (mezzo-forte), while Violin 2 and Piano start with *mp* (mezzo-piano). All instruments transition to a dynamic of *f* (forte) at the beginning of the second system. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some staccato markings and accents. The piano part provides a harmonic foundation with chords and moving lines.

En la segunda parte de la composición el tempo es de 100 bpm, el cual es un poco más acelerado. La tonalidad cambia a Mi menor y el compás a 2/4, con el círculo de acordes I-V-I-IV-I. Aquí todos los instrumentos empiezan al mismo tiempo, representando la unión de todas las ideas del escultor para empezar la creación del monumento. El uso de matices y adornos como staccato y acentos asemejan el contraste de todas las ideas juntas del escultor mientras se desarrolla el modelado, la elaboración de moldes y las pruebas que se realizan.

Figura 20.

La tercera pieza retoma la tonalidad inicial

3

♩ = 95 Donato Iñiguez

mp

♩ = 95

En esta tercera pieza se retoma la tonalidad se Re mayor, el compás de 4/4 y el tempo de 95 bpm. La primera parte empiezan solo las cuerdas y el piano está en silencio hasta el compás 5. Esta parte simula un reposo que existe al momento del ensamblaje del monumento el cual toma algo de tiempo y paciencia hasta antes de la concreción del resultado.

Figura 21.

La cuarta pieza se distribuye la melodía entre las cuerdas y el piano

4

♩ = 100 Donato Iñiguez

mp

mp

mp

♩ = 100

mp

La cuarta pieza vuelve a un compás de 2/4 y el tempo de 100 bpm. La melodía pasa por las cuerdas y posteriormente al piano. En esta parte se representa cuando la obra pública ya es establecida a la vista del público.

Figura 22.

Las cuerdas y el piano intercambian la melodía a manera de pregunta y respuesta

The image shows a musical score for four instruments: Violin 1 (Vln. 1), Violin 2 (Vln. 2), Viola (Vc.), and Piano (Pno.). The score is in 2/4 time with a key signature of two sharps (F# and C#). A measure number '9' is indicated at the beginning. Red boxes highlight specific melodic passages: one in the Vln. 1 and Vln. 2 staves, and another in the Pno. staff. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes, while the string parts have more melodic lines.

En la figura 22, el piano toma la melodía y las cuerdas responden con la misma figuración y ritmo, pero diferentes notas simulando las murmuraciones de los espectadores cuando contemplan la escultura pública por primera vez.

Figura 23.

La última pieza de la composición

5

Donato Iñiguez

The image shows a musical score for piano and strings. The tempo is marked as ♩ = 67. The score is in 2/4 time with a key signature of two sharps (F# and C#). Dynamics are marked as *mf* (mezzo-forte) and *mp* (mezzo-piano). The piano part features a melodic line with some rests, while the string part provides a rhythmic accompaniment. The score is divided into two systems, with the tempo marking '♩ = 67' appearing at the start of each system.

La última pieza de la composición es mucho más lenta, en un tempo de 67 bpm. En esta se plasma la última parte que es cuando la escultura ya está definitivamente establecida para el deleite del público y se pueda apreciar parte de los aspectos importantes de los personajes que ha plasmado en cada uno de los monumentos.

7. Discusión

En el siguiente apartado de la discusión del presente trabajo de investigación, a la luz de los resultados obtenidos y en contraste a los trabajos de investigación previos, presenta los aportes y argumentos del objeto de estudio del Trabajo de Integración Curricular.

Con respecto a los trabajos previos que se contrastaron con la información obtenida se encuentra el artículo *Sobre la interrelación de la música y la plástica en los siglos XX y XXI: Una posible tipología a partir de casos provenientes del campo artístico argentino*, de Cintia Cristiá (2012), en el cual propone una tipología que puede ser utilizada como herramienta conceptual para describir obras o prácticas artísticas que expresan la vista y el sonido durante el proceso creativo o la materialización de la obra. En el siglo XX, varios compositores han tomado prestado de las artes visuales y buscaron en ellas soluciones técnicas, desafíos formales o simplemente inspiración poética.

Por otro lado, Fontal (2007), en su artículo sobre *El patrimonio cultural del entorno próximo: Un diseño de sensibilización para secundaria*, concluye que el saber percibir una escultura con los sentidos, conocer información sobre su autor, su material, la relación que crea con el entorno en el que se ubica y las claves para entenderla, permite apreciarla. Cuando se valora un objeto, las personas no solo lo distribuyen, sino que también lo cuidan y conservan.

De la misma manera, en Orihuela se encuentra el museo virtual de San Isidro, el cual busca difundir el patrimonio cultural local, brindar al visitante, presencial o virtual, la información necesaria para un rico recorrido por los frescos de San Isidro, promover el talento de los artistas que crearon las pinturas de las fachadas del barrio y difundir las imágenes y obras de Miguel Hernández por todo el mundo, a través de la utilización de códigos QR (Diario de la Vega, 2018).

Los antecedentes mencionados muestran relación con este trabajo de integración curricular, al relacionar la escultura pública, el uso de códigos QR para difundir la información de los monumentos y la posibilidad de entrecruzar artes plásticas con música, realizando composiciones musicales a partir de una obra escultórica. Según los resultados obtenidos se comprobó que la música y la escultura pueden relacionarse e influir para captar la atención del público, lo cual puede funcionar de la misma manera con otras manifestaciones artísticas.

Para el cumplimiento de cada uno de los objetivos específicos del presente trabajo de investigación, el primer objetivo de contextualizar la creación artística del escultor Diego Espinosa Aguirre como insumo para la elaboración de la composición musical, se recurrió al

método documental y al método hermenéutico, al indagar la información necesaria haciendo uso de herramientas de investigación como la entrevista y la ficha de observación, para luego interpretar la información recaudada.

El segundo objetivo específico es desarrollar una composición musical como aporte a la difusión de las artes escultóricas del artista plástico Diego Espinosa Aguirre, cuyos método para el cumplimiento fue el analítico-sintético con enfoque compositivo musical, el cual permitió analizar cada parte de las obras escultóricas de Diego Espinosa Aguirre y la manera estética en que realiza sus creaciones artísticas para posteriormente a partir de los detalles realizar la composición musical en formato de conjunto de cámara.

El tercer y último objetivo específico es socializar el producto artístico desarrollado para el cual se recurrió al método expositivo, en el cual se compartió el proceso para la elaboración de la composición musical y el trabajo de integración curricular.

Los resultados obtenidos permitieron responder las siguientes preguntas planteadas: ¿Se puede crear música a través de las artes visuales? Y según la información recolectada si, puesto que todas las artes están relacionadas entre ellas, y cada aspecto creativo de las artes visuales tiene una fuerte relación con el sonido ¿La composición musical puede ser un insumo para provocar interés en el arte público escultórico de la ciudad de Loja? Sí, porque la música puede influir en la mente de las personas ya sea para bien o para mal, de igual manera el trabajo del compositor musical puede influir para provocar interés por el arte público escultórico.

Cabe recalcar que dentro del desarrollo del presente trabajo de investigación existieron distintas limitaciones como la búsqueda de trabajos previos que relacionen la composición musical y el arte público escultórico, con lo que se puede determinar que la información es escasa. Otra de las limitaciones fue el tiempo casi escaso que hubo durante la composición musical y el tomar en cuenta los aspectos estéticos de las obras escultóricas. De la misma manera, la proyección del trabajo de integración curricular se aspira que pueda servir como objeto de estudio para futuras investigaciones incluso a nivel internacional.

8. Conclusiones

- A partir del material bibliográfico y la información recabada, se realizó una aproximación a la obra artística escultórica de Diego Espinosa Aguirre contemplada en el Proyecto Caminart-Ec. Como consecuencia de este acercamiento, se pudo conocer las técnicas de elaboración, la corriente artística a la que pertenece Espinosa Aguirre además de datos biográficos importantes del artista que permitieron la creación del producto artístico en base a su trabajo y personalidad.
- El proyecto CAMINART-EC permite visualizar información relacionada con la obra artística escultórica de Diego Espinosa Aguirre, a través de unos códigos QR colocados en cada una de las obras del artista que se encuentran en la ciudad de Loja. Como aporte a la difusión de las artes escultóricas y con el afán de acompañar al espectador en el conocimiento de las obras de arte público de Espinosa Aguirre se desarrolló la composición musical *Caminante* en formato de música de cámara, misma que se puede apreciar al momento de la lectura del código QR.
- La composición *Caminante* hecha a partir de las obras de Diego Espinosa y su proceso creativo fue puesta en escena a partir de la socialización del presente trabajo, demostrando que la música puede aportar en la visibilización y difusión del arte visual.

9. Recomendaciones

- Se recomienda estimular la apreciación y el conocimiento por parte de los músicos y compositores hacia el arte público escultórico de la ciudad de Loja para que centren parte de su trabajo en estas creaciones artísticas para incrementar la valoración de nuestra cultura.
- A las autoridades de la Universidad Nacional de Loja, se les hace una respetuosa recomendación de atender las necesidades del proyecto de investigación denominado Creación de una composición musical a partir del perfil y obra de arte público escultórico del artista plástico Diego Espinosa Aguirre contemplada en el Proyecto Caminart-Ec en la ciudad de Loja – Ecuador para que sirva de insumo para futuras investigaciones y composiciones.
- A los creadores y artistas seguir proponiendo obras de arte público y generando vínculos para establecer mecanismos de acercamiento entre sus obras y los espectadores.

10. Bibliografía

- Barnuevo, X., Guamán, J. y Sotomayor, M. (2020). *Implementación de un enlace web entre el arte público escultórico y los perceptores en la ciudad de Loja, complemento del Proyecto CAMINART- EC UNL*. [Proyecto de investigación en artes y desarrollo tecnológico]. Universidad Nacional de Loja.
- Bosseur, J. (1998). *Música y artes plásticas: Interacciones en el siglo XX*. Minèrve.
- Cristiá, C. (2012). Sobre la interrelación de la música y la plástica en los siglos XX y XXI: Una posible tipología a partir de casos provenientes del campo artístico argentino. *Trans. Revista Transcultural de Música*. (16), 1-44. <https://www.redalyc.org/pdf/822/82224815004.pdf>
- Desplats, V. y Grégoire, L. (1894). *Diccionario enciclopédico de Ciencias, Literatura y Artes*. Garnier hermanos.
- Diario de la Vega. (15 de marzo de 2018). Los Murales de San Isidro estrenan Museo Virtual para mostrarse al mundo. *Diario de la Vega*. <https://www.diariodelavega.com/los-murales-de-san-isidro-estrenan-museo-virtual-para-mostrarse-al-mundo/>
- Fontal, O. (2007). El patrimonio cultural del entorno próximo: un diseño de sensibilización para secundaria. *Enseñanza de las ciencias sociales*. 6, 31-47. <https://redined.educacion.gob.es/xmlui/bitstream/handle/11162/99667/El%20patrimonio%20cultural.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- Giráldez, A. (2010). La composición musical como construcción: herramientas para la creación y la difusión musical en Internet. *Revista iberoamericana de educación*, 52(1), 109-125. <https://rieoei.org/historico/documentos/rie52a06.pdf>
- Krauss, R. (2002). *La escultura en el campo expandido en la posmodernidad*. Editorial Kairós, S.A. <https://visuales4.files.wordpress.com/2011/08/rosalind-krauss-la-escultura-en-el-campo-extendido.pdf>
- Latham, A. (2009). *Diccionario enciclopédico de la música*. Fondo de Cultura Económica.
- León, E. (2013). *Investigación en artes plásticas*. <https://esteticamar.blogspot.com/p/investigacion-en-arte.html>
- López Cano, R. y San Cristóbal Opazo, Ú. (2014). Investigación artística en música. Problemas, métodos, experiencias y modelos. Fondo Nacional para la Cultura y las Artes, ESMUC, ICM. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=5767083>

- Memorias de mi tierra. (6 de junio de 2017). *Diego Espinosa- Escultor Lojano*.
<https://memoriasdemiterrablog.wordpress.com/2017/06/06/diego-espinosa-escultor-lojano/>
- Minors, H. (Ed.). (2012). *Music, Text and Translation*. Editorial Bloomsbury.
- Montoya, J., Muntaner, J. X., y Carvajal, J. E. (2014). *Arte público en Medellín*. Tragaluz editores S.A.S. https://www.researchgate.net/profile/Jorge-Echavarria-2/publication/291353907_Patrimonio_de_arte_publico_en_Medellin_-_La_ciudad_de_las_casi_500_esculturas_-_Ensayos/links/56a2433808aef91c8c0ede88/Patrimonio-de-arte-publico-en-Medellin-La-ciudad-de-las-casi-500-esculturas-Ensayos.pdf
- Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura. (2021). *Patrimonio cultural*. <https://www.unesco.org/en/fieldoffice/santiago>
- Panofsky, E. (1980). *El significado en las artes visuales*. Alianza Editorial Madrid.
- Paz, N. (2016). Memoria histórica y arte público. *On the waterfront*, 47, 7-46.
<https://www.raco.cat/index.php/Waterfront/article/view/312606>
- Pintores y escultores de Loja. (29 de mayo de 2017). Diego Vinicio Espinosa Aguirre Escultor y Pintor Lojano. *Pintores y Escultores Lojanos*.
<https://pintoresyescultoresloja.wordpress.com/2017/05/29/diego-vinicio-espinosa-aguirre-escultor-y-pintor-lojano/>
- Remesar, A. (1997). *Para una teoría del Arte Público*. [Archivo PDF].
https://www.academia.edu/453848/1997_Hacia_una_teor%C3%ADa_del_Arte_P%C3%BAblico
- Vico, A., Cueva, M. y López, T. (2018). *Arte e Investigación Multidisciplinar. Música y Educación*. AASA: Asociación Acción Social por el Arte.

11. Anexos

Anexo 1: Producto Artístico (Ubicado en Disco 1)

Anexo 2: Transcripción de la entrevista estructurada con el artista plástico Diego Espinosa Aguirre para la recolección de información.



UNIVERSIDAD NACIONAL DE LOJA

FACULTAD DE LA EDUCACIÓN, EL ARTE Y LA COMUNICACIÓN

CARRERA DE ARTES MUSICALES

NIVEL DE GRADO

Guía de entrevista estructurada para ser aplicada al artista plástico Diego Espinosa Aguirre.

PRESENTACIÓN

En calidad de estudiante del octavo ciclo de la Carrera de Artes Musicales de la Facultad de la Educación, el Arte y la Comunicación, de la Universidad Nacional de Loja, me dirijo a usted para solicitarle de la manera más comedida se digne dar contestación a las preguntas que se formulan en la presente guía de entrevista estructurada, la que tiene como objetivo principal contribuir a la difusión del arte escultórico elaborado por el artista plástico Diego Espinosa Aguirre en la ciudad de Loja, haciendo uso de la creación musical. Le solicito obrar con la mayor sinceridad, puesto que los datos que proporcionará se constituirán en insumos para el desarrollo y análisis cualitativo del trabajo investigativo, por lo que apelo a su comprensión y positiva aceptación.

INFORMACIÓN ESPECÍFICA

Entrevista aplicada al artista plástico Diego Espinosa Aguirre el día 26 de octubre de 2022

Desarrollo de la entrevista

1. *¿Desde qué edad nació su interés por el arte?*

Su interés por el arte empezó desde la niñez, comenzando con el dibujo y también le gustaba ver las obras de arte de otros artistas de trayectoria nacional como internacional.

2. *¿Dónde ha realizado sus estudios?*

En la Universidad Técnica Particular de Loja UTPL, en la carrera de Bellas Artes titulándose como Tecnólogo en Pintura y Diseño.

3. *¿Qué tipo de manifestaciones artísticas maneja?*

El entrevistado indica que las manifestaciones artísticas que maneja son la pintura y la escultura, pero actualmente se inclina más por la escultura de monumentos.

4. *¿Por qué elegir la escultura?*

Su inclinación hacia la escultura de monumentos nació después de haber realizado el monumento hacia Juan Salinas de Loyola que se encuentra en la puerta de la ciudad. Le gustó que el monumento esté expuesto para todo el público y que cualquier persona pueda apreciarlo, esta fue su principal motivación. Tuvo que auto educarse en las diferentes técnicas para la elaboración de esculturas ya que era un campo nuevo a comparación de la carrera que inicialmente se había especializado.

5. *¿Qué es para usted la escultura?*

Para el entrevistado, la escultura es una de las formas expresivas del ser humano para expresar emociones, sentimientos, comportamientos y protestas. Es una forma de expresión como el resto de las artes, para que las personas podamos disfrutarlas y lograr a través de ellas un placer estético, emotivo y sensorial.

6. *¿Cree que la música influye de alguna manera en la plástica?*

Para Diego Espinosa, la música influye en todas las actividades del ser humano a lo largo de la historia, así como la pintura, el baile y todas las artes en general.

7. *¿Cree, Ud. que las artes plásticas y la música se relacionan de alguna manera?*

Según lo indica cree que sí, ya que ambas artes están encaminadas a despertar sensaciones en las personas, relacionadas con la vida misma.

8. *¿Cuáles son tus referentes a la hora de crear?*

Son muchos los artistas que a él le gustan, desde el arte griego hasta el arte contemporáneo, tiene una inclinación hacia el realismo y el expresionismo.

9. *¿Qué le inspira?*

A nivel nacional, tiene una admiración hacia Eduardo Kingman y Oswaldo Guayasamín, quienes han sido parte de su inspiración artística a la hora de crear.

10. *¿Cree usted que su entorno influye en su creación?*

El entrevistado indica que sí. Cuando es una creación propia referente a un tema se tiene que analizar los diversos aspectos y el entorno, cuando es un monumento de un personaje importante se debe investigar quien era y a qué se dedicaba y rescatar los valores importantes de la persona, depende de las necesidades que se tenga respecto al tema.

11. *¿Cuándo está realizando la escultura qué es lo que busca captar de las personas?*

Lo primero que busca es captar la atención del espectador, que la obra estéticamente llame a la gente a observarla con más detalle y descubrir el mensaje que el artista quiere dar.

12. *¿Cree usted que la música puede contribuir a la difusión del arte escultórico?*

Considera que la música ha influenciado a lo largo de la historia en la vida de las personas dependiendo del músico, si el músico quiere motivar a la gente a apreciar la pintura, la escultura, el teatro y diferentes artes lo puede lograr

GRACIAS POR SU COLABORACIÓN

Anexo 3: Auto entrevista al investigador Donato Iñiguez.

1. *¿En qué formato instrumental está creada la composición y cuál fue el proceso para el desarrollo de las composiciones y arreglos?*

El formato instrumental de la obra musical *Caminante* fue un conjunto de cámara; que consta de 2 violines, un violoncello y piano. En un principio, la composición estaba escrita únicamente para piano. Fueron 5 temas diferentes: la primera en Mi menor y las demás partes en Re mayor. Posteriormente se hizo el arreglo musical para dos violines, cello y piano, repartiendo las melodías y acompañamiento al resto de instrumentos en las 5 piezas.

2. *¿Qué formas musicales fueron usadas en el producto artístico?*

La obra posee una forma general: suite o ciclo de piezas. Excepto la tercera, todas las piezas tienen una forma A – B – A, en donde el tema principal inicia y luego lo retoma al final. La tercera pieza posee una forma A – B – AB – A, con una parte donde el tema principal y el secundario se fusionan y tienen una variación. La primera pieza posee una duración de 02:20, la segunda dura 01:14, la tercera 01:24; la cuarta 00:37 y la quinta 00:55.

3. *¿Qué recursos armónicos y melódicos se utilizó en la composición?*

Cada una de las piezas comienza con un motivo que se repite en todos los casos también al final de la obra. Al tener varios instrumentos la melodía se reparte entre ellos y hay en algunos casos pregunta y respuesta en la melodía, aunque en la mayoría de los casos el tema principal lo tiene el violín 1.

4. *¿Cómo se relacionan los recursos técnicos y compositivos de la obra con el estilo artístico plasmado en las esculturas de Diego Espinosa Aguirre?*

Los distintos recursos técnico-musicales utilizados en la composición se relacionan de manera trascendente con el proceso creativo plástico desde la concepción misma de la obra (ideas y bocetaje), elaboración (modelado, elaboración de moldes y pruebas) hasta la concreción del resultado (quemados, ensamblaje y montaje). El carácter del creador denota paciencia, constancia y momentos sublimes que se ponen de manifiesto en la escultura al igual que en la composición musical, en la que se evidencia los cambios de matices y dinámicas, figuras musicales (de redondas y

blancas a corcheas y semicorcheas). Se advierte en la obra plástica rasgos categóricos de lo sublime que pretenden provocar al espectador a través de la grandeza, singularidad y belleza, características que buscan ponerse de manifiesto en la composición musical que encarna de manera directa o indirecta el ideal estético del artista plástico.

Anexo 4: Score completo de *Caminante*

Caminante

♩=95

Donato Iñiguez

The first system of the score consists of three staves. The top staff is in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 4/4 time signature. It begins with a piano (*p*) dynamic and contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, including a phrase with a slur. The middle and bottom staves are in treble and bass clefs respectively, both with the same key signature and time signature, and contain whole rests.

The second system consists of two staves. The top staff is in treble clef with a key signature of two sharps and a 4/4 time signature, starting with a piano (*p*) dynamic. It features a chordal accompaniment with whole notes and half notes. The bottom staff is in bass clef with the same key signature and time signature, containing a bass line with whole notes and half notes.

The third system consists of two systems of staves. The first system starts at measure 6, indicated by a '6' above the first staff. The top staff is in treble clef with a key signature of two sharps and a 4/4 time signature, beginning with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. It contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The middle staff is in treble clef with the same key signature and time signature, containing a bass line with eighth and sixteenth notes. The bottom staff is in bass clef with the same key signature and time signature, containing a bass line with whole notes. The dynamic changes to mezzo-piano (*mp*) in the fourth measure. The second system of staves continues the chordal accompaniment from the second system, with the top staff in treble clef and the bottom staff in bass clef, both with a key signature of two sharps and a 4/4 time signature. The dynamic is *mf* in the first measure and *mp* in the fourth measure.

2

11

Musical score for measures 11-14. The score is in G major (one sharp) and 4/4 time. It features a piano and a violin. The piano part consists of a treble and bass staff. The violin part is a single staff. The piano part has a melodic line in the treble and a bass line in the bass. The violin part has a melodic line. Dynamics include *mf* and *mp*. There is a fermata over the piano part in measure 13.

15

Musical score for measures 15-18. The score is in G major (one sharp) and 4/4 time. It features a piano and a violin. The piano part consists of a treble and bass staff. The violin part is a single staff. The piano part has a melodic line in the treble and a bass line in the bass. The violin part has a melodic line. Dynamics include *mf*.

20

Musical score for measures 20-24. The score is written for three staves: two treble clefs and one bass clef. The key signature is two sharps (F# and C#). Measure 20 features a whole note chord in the first treble staff (F#4, C#5) and a whole note chord in the second treble staff (F#4, C#5). The bass staff has a whole note chord (F#2, C#3). Measure 21 has a whole note chord in the first treble staff (F#4, C#5) and a whole note chord in the second treble staff (F#4, C#5). The bass staff has a whole note chord (F#2, C#3). Measure 22 has a whole note chord in the first treble staff (F#4, C#5) and a whole note chord in the second treble staff (F#4, C#5). The bass staff has a whole note chord (F#2, C#3). Measure 23 has a whole note chord in the first treble staff (F#4, C#5) and a whole note chord in the second treble staff (F#4, C#5). The bass staff has a whole note chord (F#2, C#3). Measure 24 has a whole note chord in the first treble staff (F#4, C#5) and a whole note chord in the second treble staff (F#4, C#5). The bass staff has a whole note chord (F#2, C#3).

25

Musical score for measures 25-29. The score is written for three staves: two treble clefs and one bass clef. The key signature is two sharps (F# and C#). Measure 25 features a quarter note chord in the first treble staff (F#4, C#5) and a quarter note chord in the second treble staff (F#4, C#5). The bass staff has a quarter note chord (F#2, C#3). Measure 26 has a quarter note chord in the first treble staff (F#4, C#5) and a quarter note chord in the second treble staff (F#4, C#5). The bass staff has a quarter note chord (F#2, C#3). Measure 27 has a quarter note chord in the first treble staff (F#4, C#5) and a quarter note chord in the second treble staff (F#4, C#5). The bass staff has a quarter note chord (F#2, C#3). Measure 28 has a quarter note chord in the first treble staff (F#4, C#5) and a quarter note chord in the second treble staff (F#4, C#5). The bass staff has a quarter note chord (F#2, C#3). Measure 29 has a quarter note chord in the first treble staff (F#4, C#5) and a quarter note chord in the second treble staff (F#4, C#5). The bass staff has a quarter note chord (F#2, C#3).

Allegretto $\text{♩} = 100$

Donato Iñiguez

Violín 1 *mf* *f*

Violín 2 *mp* *f*

Violonchelo *mp* *f*

Piano *mp* *f*

13

Vln. 1 *mp* *f*

Vln. 2 *mp* *f*

Vc. *mp* *f*

Pno. *mp* *f*

26

Vln. 1 *p* *mp* *f*

Vln. 2 *p* *mp* *f*

Vc. *p* *mp* *f*

Pno. *p* *mp* *f*

38

Vln. 1

Vln. 2

Vc.

Pno.

p *mf* *p* *mf* *p* *mf*

50

Vln. 1

Vln. 2

Vc.

Pno.

f *f* *f* *f* *f* *mp*

63

Vln. 1

Vln. 2

Vc.

Pno.

f *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

74

Vln. 1

Vln. 2

Vc.

Pno.

mf *cresc.* *f*

mf *cresc.* *f*

mf *cresc.* *f*

mf *cresc.* *f*

Detailed description: This is a page of a musical score for a string quartet, starting at measure 74. The score is written for four instruments: Violin 1 (Vln. 1), Violin 2 (Vln. 2), Violoncello (Vc.), and Piano (Pno.). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The music features a dynamic crescendo from mezzo-forte (mf) to forte (f). The Vln. 1 part has a melodic line with some rests. The Vln. 2 part has a similar melodic line. The Vc. part has a more rhythmic, eighth-note pattern. The Pno. part provides harmonic support with chords and some melodic fragments. The dynamics are marked as *mf*, *cresc.*, and *f* in all parts.

3

♩ = 95

Donato Iñiguez

Musical score for measures 1-4. The score is in 4/4 time with a key signature of two sharps (F# and C#). It consists of three staves: two treble clefs and one bass clef. The first two staves are marked *mp*. The tempo is indicated as ♩ = 95. The music features a melodic line in the upper staves and a bass line in the lower staff.

5

Musical score for measures 5-8. The score is in 4/4 time with a key signature of two sharps (F# and C#). It consists of four staves: two treble clefs and two bass clefs. The first two staves are marked *f* and the last two staves are marked *mp*. The tempo is indicated as ♩ = 95. The music features a melodic line in the upper staves and a bass line in the lower staves.

9

mf

mf

mf

mf

13

mf

18

Musical score for measures 18-22. The score is written for two systems. The first system consists of a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment (bass clef). The second system consists of a piano accompaniment (treble clef) and a piano accompaniment (bass clef). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The music features a mix of eighth and quarter notes, with some rests and ties.

23

Musical score for measures 23-27. The score is written for two systems. The first system consists of a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment (bass clef). The second system consists of a piano accompaniment (treble clef) and a piano accompaniment (bass clef). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The music features a mix of eighth and quarter notes, with some rests and ties. The dynamic marking *mp* (mezzo-piano) is present in the first system.

27

Musical score for measures 27-30. The score is written for a grand piano with treble and bass clefs. The key signature has two sharps (F# and C#). The melody in the treble clef starts with a quarter note G4, followed by eighth notes A4-B4, and quarter notes C5-B4. The bass clef provides a simple accompaniment with quarter notes G2, A2, B2, and C3. Measures 28 and 29 feature a melodic line with eighth notes and quarter notes, while the bass clef continues with a steady accompaniment. Measure 30 shows a continuation of the melodic line in the treble and a more active bass line with eighth notes.

31

Musical score for measures 31-34. The score is written for a grand piano with treble and bass clefs. The key signature has two sharps (F# and C#). The melody in the treble clef begins with a half note G4, followed by quarter notes A4 and B4. The bass clef features a more complex accompaniment with eighth notes and quarter notes. Measures 32 and 33 show a melodic line with eighth notes and quarter notes in the treble, and a bass line with eighth notes and quarter notes. Measure 34 concludes the section with a melodic line in the treble and a bass line with eighth notes and quarter notes.

36

Musical score for measures 36-38. The score is in treble and bass clefs with a key signature of two sharps (F# and C#). Measure 36 features a half note in the bass and a half note in the treble. Measure 37 has a quarter rest in the bass and a quarter note in the treble, followed by an eighth-note triplet in the bass and an eighth-note triplet in the treble. Measure 38 consists of a half note in the bass and a half note in the treble.

39

Musical score for measures 39-42. The score is in treble and bass clefs with a key signature of two sharps (F# and C#). Measure 39 has a half note in the bass and a half note in the treble. Measure 40 features a quarter note in the bass and a quarter note in the treble, followed by an eighth-note triplet in the bass and an eighth-note triplet in the treble. Measure 41 consists of a half note in the bass and a half note in the treble. Measure 42 has a half note in the bass and a half note in the treble.

4

Donato Iñiguez

♩ = 100

Musical score for measures 1-8. The score is in 2/4 time with a key signature of two sharps (F# and C#). It features three staves for strings: Violín 1, Violín 2, and Violonchelo, and a grand staff for Piano. The tempo is marked as ♩ = 100. The dynamics are marked as *mp* (mezzo-piano). The Violín 1 and Violín 2 parts play a rhythmic pattern of eighth notes, while the Violonchelo and Piano parts play a more melodic line. The Piano part has a *mp* dynamic marking in measure 8.

Musical score for measures 9-12. The score is in 2/4 time with a key signature of two sharps (F# and C#). It features three staves for strings: Vln. 1, Vln. 2, and Vc., and a grand staff for Pno. The tempo is marked as ♩ = 100. The dynamics are marked as *mp* (mezzo-piano). The Vln. 1 and Vln. 2 parts play a rhythmic pattern of eighth notes, while the Vc. and Pno. parts play a more melodic line. The Pno. part has a *mp* dynamic marking in measure 9.

18

Vln. 1

Vln. 2

Vc.

Pno.

mf

mf

mf

25

Vln. 1

Vln. 2

Vc.

Pno.

mf

♩ = 67

mf *mp* *mf* *mp* *mf* *mp*

♩ = 67

mp

9

18

Musical score for measures 18-24. The score is written for two systems of piano accompaniment. The first system consists of three staves: two treble clefs and one bass clef. The second system consists of two staves: one treble clef and one bass clef. The key signature is two sharps (F# and C#). The music features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. The dynamic marking *f* (forte) is present in several measures.

25

Musical score for measures 25-31. The score is written for two systems of piano accompaniment. The first system consists of three staves: two treble clefs and one bass clef. The second system consists of two staves: one treble clef and one bass clef. The key signature is two sharps (F# and C#). The music features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. The dynamic marking *f* (forte) is present in several measures.

Anexo 5: Socialización del producto artístico/ Link drive de video de socialización
<https://drive.google.com/file/d/1dZrp5ogOVZaR48O-IETXhFeYO-c2FPna/view?usp=sharing>

Anexo 6: Evidencias fotográficas de la socialización del producto artístico









Anexo 7: Certificado de traducción del Abstract.

Mgs. Mónica Jimbo Galarza

C E R T I F I C O:

Haber realizado la traducción de español – Inglés del resumen del Trabajo de Integración Curricular previo a la obtención del título de Licenciado en Artes Musicales titulado **“CREACIÓN DE UNA COMPOSICIÓN MUSICAL A PARTIR DEL PERFIL Y OBRA DE ARTE PÚBLICO ESCULTÓRICO DEL ARTISTA PLÁSTICO DIEGO ESPINOSA AGUIRRE CONTEMPLADA EN EL PROYECTO CAMINART-EC EN LA CIUDAD DE LOJA – ECUADOR.”** de autoría de Donato Alonso Iñiguez Aguilar con CI: 1720830841.

Se autoriza al interesado hacer uso de la misma para los trámites que crea conveniente. Es todo cuanto puedo certificar en honor a la verdad.

Emitida en Loja, a los 22 días del mes de septiembre 2023.



Firmado electrónicamente por:
**MONICA CECILIA
JIMBO GALARZA**

Mgs. Mónica Jimbo Galarza

MAGÍSTER EN ENSEÑANZA DE INGLÉS COMO LENGUA EXTRANJERA

REGISTRO EN LA SENECYT N° 1021-2018-1999861